

Spett. le

.....
.....
.....
.....

**Oggetto: Servizio di formazione linguistica per il GME.
Lettera d'ordine n. GME/..... CIG: 60057949FC.**

Il Gestore dei Mercati Energetici s.p.a. (nel seguito: GME) ha indetto una procedura comparativa ex articoli 20, comma 1, e 27 del D. Lgs. n. 163 del 2006 ss.mm.ii. per la selezione del soggetto cui affidare il "Servizio di formazione linguistica per il GME".

Nell'ambito di tale procedura, la società (nel seguito:; ovvero anche: il fornitore), ha presentato la migliore offerta e, pertanto, con la presente, il GME Vi affida il servizio in oggetto alle condizioni contrattuali definite nei documenti di seguito elencati, ognuno dei quali, in caso di difformità, prevale su ciascuno di quelli che in elenco lo seguono:

- a) la presente lettera d'ordine;
- b) il Capitolato Tecnico del GME "Servizio di formazione linguistica" (Allegato sub 1);
- c) l'offerta economica del fornitore presentata in sede di procedura di selezione (Allegato sub 2).

1. OGGETTO E MODALITÀ DI ESECUZIONE DELL'ORDINE

Costituisce oggetto del presente ordine il servizio di formazione linguistica mediante l'organizzazione e lo svolgimento di corsi di lingua inglese, avente le caratteristiche dettagliatamente indicate nel Capitolato Tecnico del GME (Allegato sub 1), da espletarsi secondo le modalità ed i termini nello stesso specificamente descritti.

Resta inteso che, durante lo svolgimento dei corsi, il GME potrà richiedere cambiamenti di orario e di giorni, nonché eventuali spostamenti dei partecipanti dal gruppo di appartenenza verso un altro, ove insorgessero specifiche esigenze.

2. DURATA DELL'ORDINE E CONDIZIONE RISOLUTIVA

Il presente ordine ha durata di 2 (*due*) anni con decorrenza dalla data del suo perfezionamento.

Qualora, prima della scadenza dei 24 (*ventiquattro*) mesi di durata, venga raggiunto il numero di 1.800 ore di lezione massimo stimato, il presente contratto si intenderà automaticamente risolto.

3. IMPORTO DELL'ORDINE

Per il servizio di cui alla presente lettera d'ordine sarà corrisposto al fornitore un importo da determinarsi sulla base delle ore di lezione effettivamente svolte, per un prezzo orario unitario pari a €00 (.....), IVA esclusa, come da Vostra offerta economica presentata in sede di procedura di selezione (Allegato sub 2).

In ogni caso, l'importo totale complessivo per la prestazione del servizio oggetto della presente lettera d'ordine, comprensivo di ogni onere connesso, per il periodo di 2 (*due*) anni, non potrà essere superiore a €, IVA esclusa, come da Vostra offerta economica presentata in sede di procedura di selezione.

4. MODALITÀ DI FATTURAZIONE

L'importo di cui al precedente punto 3, dovrà essere fatturato dal fornitore in rate mensili posticipate. L'importo di ogni fattura dovrà essere quantificato in relazione al numero delle ore di lezione effettivamente svolte nel corso del mese di riferimento.

Le fatture dovranno essere intestate a:

Gestore dei Mercati Energetici S.p.A.

Socio unico ex art. 5 D.Lgs. n. 79/99 Gestore dei Servizi Energetici – GSE S.p.A.

Largo Giuseppe Tartini, 3/4 – 00198 Roma

Registro Imprese di Roma, Partita IVA e C.F.: 06208031002.

Nelle fatture dovranno essere indicati:

- tutti i dati e le informazioni di cui all'art. 21, comma 2, del D.P.R. 633/72;

- il riferimento: Lettera d'Ordine n.;
- gli estremi per consentire di effettuare il pagamento, ivi compreso quanto previsto al successivo punto 18.

5. PAGAMENTI

Il pagamento delle fatture, emesse secondo le modalità di cui al precedente punto 4 avverrà, tramite bonifico bancario con valuta fissa per il beneficiario, entro il trentesimo giorno dal ricevimento delle fatture stesse al protocollo del GME.

Il pagamento verrà effettuato sul conto corrente dedicato di cui al successivo punto 18.

Resta inteso, al riguardo, che non saranno accettate dal GME tratte e/o ricevute bancarie che pertanto saranno, in ogni caso, respinte.

Non si potrà procedere al pagamento in assenza del documento unico di regolarità contributiva (DURC), valido e regolare.

6. GESTIONE DELL'ORDINE

Responsabile della gestione e dell'esecuzione del presente ordine è il dott. Fabrizio Picchi, Responsabile della Struttura Amministrazione, Finanza e Controllo del GME.

7. PERSONALE DIPENDENTE

Il fornitore si obbliga ad applicare nei confronti del personale dipendente condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili ai sensi dell'art. 2070 del c.c. nonché ad adempiere regolarmente agli oneri assicurativi, assistenziali e di qualsiasi specie, in conformità alle leggi, ai regolamenti ed alle norme in vigore.

Il fornitore è tenuto a provvedere alla tutela materiale e morale del personale dipendente comunque addetto all'espletamento dell'ordine.

A tal fine il fornitore è tenuto ad osservare ed applicare tutte le norme sulla tutela, protezione, assicurazione ed assistenza del personale dipendente.

Non si darà comunque corso al pagamento degli importi a saldo senza la dichiarazione esplicita di essere in regola con gli adempimenti di legge nei riguardi degli Enti interessati e dei terzi in genere.

8. TIPOLOGIA E MODALITÀ DELLE PRESTAZIONI

Le prestazioni saranno eseguite personalmente dai dipendenti e/o collaboratori del fornitore e sono, ad ogni effetto, configurate come prestazioni di lavoro autonomo ai sensi degli artt. 2222 e ss. del codice civile. Esse, quindi, non implicano alcun rapporto di dipendenza nei confronti del GME e non sono riferibili per alcun effetto di legge, neppure implicito, al rapporto di lavoro subordinato ed alle vigenti disposizioni in materia previdenziale ed assistenziale, né hanno carattere coordinato e/o continuativo.

Il fornitore, pertanto, potrà liberamente continuare nell'esercizio delle proprie attività, con la sola limitazione di non compiere opere in concorrenza, in contrasto o che comunque possano far nascere situazioni di conflitto di interesse rispetto a quelle che saranno fornite a favore del GME.

La prestazione sarà, quindi, fornita:

- senza vincolo di subordinazione;
- senza obbligo di sottostare a specifiche direttive, fatte salve, ovviamente, le indicazioni di carattere tecnico-scientifico;
- senza obbligo di assoggettamento a qualsivoglia potere gerarchico;
- adottando criteri organizzativi propri.

9. RESPONSABILITÀ

Il fornitore si assume ogni e qualunque responsabilità inerente sia all'espletamento delle prestazioni connesse con il presente ordine sia all'operato dei propri dipendenti/collaboratori, impegnandosi di conseguenza a tenere indenne il GME da ogni responsabilità per incidenti e/o infortuni che, nell'esecuzione dell'ordine, possano derivare al personale del fornitore e/o a collaboratori del fornitore e/o a terzi incluso il GME stesso.

10. FIDEIUSSIONE

A garanzia del puntuale adempimento delle obbligazioni derivanti dal presente ordine, il fornitore ha presentato, ai sensi e per gli effetti dell'art. 113 del D.lgs. n. 163/06, apposita cauzione di importo pari a €
(...../.....), a mezzo di

È fatto, comunque, salvo il diritto del GME al risarcimento del maggior danno derivante dall'inadempimento delle obbligazioni derivanti dal presente ordine.

11. CLAUSOLE PARTICOLARI

Con l'accettazione del presente ordine, il fornitore garantisce al GME che tutte le attività saranno svolte secondo la diligenza professionale richiesta dalla natura delle attività da svolgere e nel rispetto dei principi ad essa ispirati. Tuttavia, qualora il servizio fornito in esecuzione del presente ordine dovesse presentare vizi o anomalie, il fornitore è tenuto ad eliminare con la massima tempestività tali vizi ed a risolvere tali anomalie, senza che ciò possa dargli diritto ad alcun compenso aggiuntivo.

Inoltre, il presente ordine non potrà essere utilizzato dal fornitore, in tutto o in parte, per scopi promozionali e/o pubblicitari senza la preventiva autorizzazione scritta da parte del GME.

Il GME fornirà, dietro richiesta del fornitore, tutti i dati necessari all'espletamento del servizio oggetto del presente ordine; nel caso in cui i dati forniti dal GME fossero insufficienti o incompleti, il fornitore sarà tenuto a richiedere in tempo utile i dati mancanti che potessero fargli difetto in modo che in nessun caso il GME abbia a trovarsi di fronte ad una situazione di fatto risultante da una mancanza di tempestive informazioni.

12. DIRITTI DI PRIVATIVA

Il fornitore riconosce espressamente che i diritti d'autore e gli altri diritti di proprietà intellettuale sui dati e sui contenuti del GME, nonché tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi alla denominazione e/o ai marchi/loghi del GME, restano di esclusiva titolarità del GME. Di conseguenza, il fornitore non potrà in alcun modo vantare, per alcun motivo, qualsivoglia pretesa sui diritti del GME.

In relazione all'oggetto del presente ordine il GME è sollevato da ogni rivendicazione da parte di titolari o concessionari – a titolo esemplificativo e non esaustivo - di marchi, brevetti, copyright, diritti d'autore, diritti di proprietà industriale e/o intellettuale, concernenti il servizio in questione, con l'obbligo di tenere a cura e spese del fornitore le cessioni, le licenze o le autorizzazioni necessarie come pure di sopportarne tutte le spese eventuali.

Qualora a seguito di contestazione fosse imposta la modifica totale o parziale dei prodotti necessari all'esecuzione del presente ordine, questi dovranno essere tempestivamente modificati a completa cura e spese del fornitore senza alcun pregiudizio per la qualità, le caratteristiche e le garanzie connesse alla prestazione del servizio.

13. PENALE

Qualora nel corso di esecuzione del contratto, il fornitore risultasse inadempiente nell'espletamento di alcuna delle prestazioni, su istanza del GME, dovrà provvedere ad adeguare la prestazione secondo le indicazioni e nei tempi indicati.

Il GME può, in qualsiasi momento, richiedere al fornitore i *curricula* degli insegnanti preposti al servizio: a tal proposito, il GME potrà richiedere, con comunicazione scritta, l'eventuale sostituzione di un docente dopo averne visionato il *curriculum* o durante l'erogazione del servizio.

Qualora il fornitore si rifiuti di provvedere ad adeguare la prestazione nei tempi e nei modi richiesti ovvero a sostituire l'insegnante il cui *curriculum* non risulti conforme alle prescrizioni, il GME applicherà una penale di € 50,00 (*cinquanta/00*) per ogni giorno di ritardo, fatto salvo il diritto del GME al risarcimento di ogni ulteriore danno.

In ogni caso, è fatta salva la facoltà per il GME di risolvere il contratto e salvo il diritto al risarcimento dei danni comunque subiti a causa dell'inadempimento.

14. RECESSO DALL'ORDINE

Il GME potrà recedere dal presente ordine, interamente o in parte, in qualsiasi momento e a proprio insindacabile giudizio, con un preavviso di 15 (quindici) giorni.

In tal caso, sarà riconosciuto al fornitore solo il diritto ai compensi per le attività svolte fino alla data di efficacia del recesso e il rimborso delle spese documentabili per gli impegni già assunti che non risultino annullabili senza conseguenze di carattere economico.

Resta inteso che non sarà riconosciuto il diritto al risarcimento di eventuali danni.

15. RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI

Il fornitore si obbliga a mantenere segreti e riservati tutti i dati e le informazioni di cui verrà in possesso in occasione dell'esecuzione del presente ordine ed a non farne utilizzazione, neppure parziale, a qualunque titolo, impegnandosi a vincolare espressamente a tale obbligo anche il proprio personale; tale obbligo decorre dalla data di perfezionamento del presente ordine e termina 10 (dieci) anni dopo lo scioglimento dello stesso.

16. DIVIETO DI CESSIONE E SUBAPPALTO

Il presente ordine ed i diritti e gli obblighi da esso derivanti in capo alle parti non potranno essere ceduti a terzi e l'esecuzione dello stesso non potrà essere data in subappalto, fatti salvi accordi diversi tra le parti stesse.

17. OBBLIGHI RELATIVI AL D. LGS. 231/2001 E AL CODICE ETICO

Con la sottoscrizione del presente ordine il fornitore dichiara espressamente di avere piena conoscenza delle disposizioni di cui al Decreto Legislativo 8 giugno 2001 n. 231 e successive integrazioni, nonché delle norme del Codice Etico e di quelle previste dal Modello di organizzazione e gestione adottato dal GME ex D.Lgs. n. 231/2001, consultabile sul sito internet www.mercatoelettrico.org.

Con l'accettazione dell'ordine il fornitore si obbliga a svolgere l'attività oggetto del presente ordine in assoluta aderenza e nel puntuale e pieno rispetto dei principi contenuti nel Modello di organizzazione e gestione adottato dal GME ex D.Lgs. n. 231/2001, del Codice Etico e più in generale di quanto disposto dal D. Lgs. 231/2001 e s.m.i..

Il fornitore si obbliga pertanto a tenere GME manlevata ed indenne da qualsiasi danno, costo, onere, spesa, perdita, che dovesse derivare, direttamente o indirettamente, quale conseguenza del mancato rispetto, da parte propria, o di propri collaboratori, ausiliari o dipendenti, di quanto disposto dal Modello di organizzazione e gestione adottato dal GME ex D.Lgs. n. 231/2001, dal Codice Etico e più in generale da quanto disposto dal D. Lgs. 231/2001 e s.m.i..

L'inosservanza di tale obbligo da parte del fornitore costituirà inoltre grave inadempimento contrattuale e legittimerà GME a risolvere il presente contratto con effetto immediato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 Cod. Civ..

18. OBBLIGHI RELATIVI ALLA LEGGE N. 136/2010 E CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

Ai fini di quanto previsto dall'art. 3 della legge n. 136/2010 s.m.i., il GME comunica che il CIG (codice identificativo di gara) relativo al presente ordine è: 60057949FC.

Il fornitore è tenuto ad assolvere a tutti gli obblighi previsti dalla legge n. 136/2010 al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi al presente ordine.

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della legge 136/2010 s.m.i. il fornitore è tenuto a comunicare gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, nonché le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare sullo stesso, mediante la trasmissione al GME del relativo modulo, alla presente allegato (Allegato sub 3).

Il pagamento dell'importo dovuto per il presente ordine verrà effettuato sul conto corrente dedicato di cui al presente punto.

19. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La legge applicabile al presente contratto è la legge italiana.

Per ogni e qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra il fornitore e il GME per l'interpretazione, l'esecuzione e per tutto quanto abbia comunque attinenza al presente ordine, è competente in via esclusiva il Foro di Roma.

20. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, e successive modifiche e integrazioni, concernente il "Codice in materia di protezione dei dati personali" (di seguito: D.Lgs. n. 196/2003), s'informa che i dati personali acquisiti nell'ambito del presente ordine sono dal GME raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla esecuzione del presente ordine, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge.

Al riguardo si precisa che:

- l'acquisizione dei dati personali del fornitore è presupposto necessario per la corretta esecuzione del rapporto contrattuale, nonché per adempiere agli obblighi di legge. L'eventuale mancato conferimento dei dati da parte del fornitore comporta per il GME l'impossibilità di adempiere alle obbligazioni previste nel presente ordine;
- i dati suddetti, nonché quelli elaborati dal GME, non saranno oggetto di comunicazione e di diffusione da parte del GME se non in conformità e nei limiti previsti dal presente ordine e dalla legge;
- la persona fisica cui si riferiscono i dati personali acquisiti ha facoltà di esercitare, riguardo all'esistenza ed al trattamento degli stessi, i diritti previsti dall'articolo 7 del citato D.Lgs. n. 196/2003.

Il titolare del trattamento dei dati personali è il GME, in persona dell'Amministratore Delegato pro-tempore, domiciliato per la carica presso il GME, Largo Giuseppe Tartini 3/4, 00198 Roma.

Il Responsabile del trattamento dei dati personali relativamente all'esecuzione del presente ordine è il dott. Fabrizio Picchi, Responsabile della Struttura Amministrazione, Finanza e Controllo del GME, domiciliato per la carica presso il GME, Largo Giuseppe Tartini, 3/4 – 00198 Roma.

L'elenco dei Responsabili del trattamento dei dati personali e delle funzioni degli stessi è disponibile presso la sede del GME.

21. PERFEZIONAMENTO DELL'ORDINE

Al fine del perfezionamento del presente ordine, entro 10 (*dieci*) giorni dal ricevimento della presente lettera, il fornitore dovrà inviare, anche anticipata via telefacsimile al numero 06/80124524, all'attenzione della Struttura Legale e Regolazione, a:

Gestore dei Mercati Energetici S.p.A.
Largo Giuseppe Tartini 3/4 – 00198 Roma

la documentazione di seguito indicata:

a) conferma scritta, su carta intestata, della integrale accettazione del presente ordine che si dovrà attenere al seguente fac-simile: "Con riferimento alla Vostra lettera d'ordine n. GME/..... prot. ----- del ----- relativa al "Servizio di formazione linguistica per il GME", comunichiamo la nostra accettazione integrale e incondizionata di tutte le clausole in essa contenute e, ai fini e per gli effetti dell'articolo 1341, comma 2, del codice civile, approviamo specificatamente le clausole di cui agli articoli: 2 (*Durata dell'ordine e condizione risolutiva*); 9 (*Responsabilità*); 11 (*Clausole particolari*); 13 (*Penale*); 14 (*Recesso dall'ordine*); 15 (*Riservatezza delle informazioni*); 16 (*Divieto di cessione e subappalto*); 17 (*Obblighi relativi al d. lgs. 231/2001 e al codice etico*); 18 (*Obblighi relativi alla legge n. 136/2010 e clausola risolutiva espressa*); 19 (*Legge applicabile e foro competente*) della lettera d'ordine";

b) copia Modello ex art. 3 legge 136/2010 s.m.i (Allegato sub 3);

c) copia della presente lettera d'ordine firmata in ogni foglio per l'accettazione dai legali rappresentanti del fornitore.

Resta inteso che l'affidamento dell'ordine deve intendersi perfezionato dopo che il GME avrà ricevuto tutta la documentazione di cui alle lettere a) e c) del presente articolo.

Distinti saluti

.....
(timbro e firma)

Avv. Lorena A. Ruberti

Allegati:

- 1) Capitolato Tecnico del GME "Servizio di formazione linguistica";
- 2) Offerta del fornitore presentata in sede di procedura di selezione;
- 3) Modello ex art. 3 legge 136/2010